

医学英語

責任者・コーディネーター		英語分野 ジェイムス ホップス 教授		
担当講座・学科（分野）		英語分野		
担当教員		ジェイムス ホップス 教授、工藤 裕子 非常勤講師		
対象学年	3	区分・時間数	講義	22コマ 33.0時間
期間	通期		演習	0コマ 0.0時間
			実習	0コマ 0.0時間

・学習方針（講義概要等）

This course will focus on further developing reading skills, medical vocabulary, and oral communication skills for medical communication. Students will learn how to read short case reports, and will also read two full research papers from the journals The New England Journal of Medicine (NEJM) and The Journal of the American Medical Association (JAMA), focusing on the topics of bystander CPR and hospital mortality for Medicare patients. All reading-based lessons will focus on comprehension without word-for-word translation, and on identifying the structures, styles, and common expressions used. In the case of the two full research papers, thorough preparation before each lesson will be especially important. Students will also learn how to conduct a basic history-taking interview in English: in particular, the structure of an interview, and the appropriate language to use with patients. At the end of the course, students will have a firm understanding of the difference between the language used in formal medical writing, and that used in conversation with patients. English will be used extensively in class so as to maximize exposure to the target language. The order in which the course material is covered will depend on which class students are in (D1 or D2), but overall the content and lesson materials will be exactly the same for the two classes.

・教育成果（アウトカム）

Through personal study and collaborative classroom activities, students will become able to read and understand short case reports and research papers in English, conduct a patient interview in English, and explain a diagnosis and treatment plan in English. They will also become able to apply the skills acquired to reading and writing research papers, and presenting research findings, when these opportunities arise in the future.

（ディプロマ・ポリシー： 2,4,6 ）

・到達目標（SBOs）

No.	項目
1	Students will become able to identify and understand key English medical terms in written and spoken texts.
2	Students will become able to construct a wide range of English medical terms on the basis of knowledge of word roots, prefixes, and suffixes.
3	Students will become able to read and understand short case reports in English.
4	Students will become able to understand the structure and content of doctor-patient interviews in English.
5	Students will become able to distinguish between specialist terminology and layman's terms, and use the one appropriate to a given context
6	Students will become able to use appropriate questions and feedback strategies to interview a patient in English.
7	Students will become able to use appropriate language and manner to explain a diagnosis and treatment plan in English.
8	Students will become able to understand basic medical vocabulary, and pronounce words correctly.
9	Students will become able to understand the structure of texts, and explain the content in a logical manner.
10	Students will become able to understand the expressions and styles used in articles and research papers.
11	Students will become able to express their own opinions about the topics covered.

・講義場所

ホップス教授：西1-C講義室 工藤非常勤講師：東2-C講義室

・講義日程（各講義の詳細な講義内容、事前・事後学習内容、該当コアカリについてはwebシラバスに掲載）

クラス	区分	月日	時限	講座（学科）	担当教員	講義内容	到達目標番号
D1	講義	4/5(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	Course introduction / 論文の構成	8,10
D1	講義	4/12(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Abstract/ Introduction	8,9,10,11
D1	講義	4/19(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Methods	8,9,10
D1	講義	4/26(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Results	8,9,10
D1	講義	5/10(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Discussion (1)	8,9,10
D1	講義	5/17(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Discussion (2)	8,9,10,11
D1	講義	5/24(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	JAMA: Abstract/ Introduction	8,9,10,11
D1	講義	5/31(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	JAMA: Methods	8,9,10
D1	講義	6/7(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	JAMA: Results	8,9,10
D1	講義	6/14(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	小テスト / JAMA: Discussion (1)	8,9,10
D1	講義	6/21(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	JAMA: Discussion (2) / Summary	8,9,10,11
D1	講義	10/4(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Medical specialists and case reports (1)	1,2,3
D1	講義	10/11(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Medical specialists and case reports (2)	1,2,3
D1	講義	10/18(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Medical specialists and case reports (3)	1,2,3
D1	講義	10/25(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Medical specialists and case reports (4)	1,2,3
D1	講義	11/1(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Test/ Doctor-patient communication (1)	4
D1	講義	11/8(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (2)	4,5
D1	講義	11/15(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (3)	4,5
D1	講義	11/22(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (4)	5,6
D1	講義	11/29(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (5)	5,6
D1	講義	12/6(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (6)	7
D1	講義	12/13(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Review	1,2,3,4,5,6,7

クラス	区分	月日	時限	講座（学科）	担当教員	講義内容	到達目標番号
D2	講義	4/5(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Medical specialists and case reports (1)	1,2,3
D2	講義	4/12(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Medical specialists and case reports (2)	1,2,3
D2	講義	4/19(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Medical specialists and case reports (3)	1,2,3
D2	講義	4/26(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Medical specialists and case reports (4)	1,2,3
D2	講義	5/10(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Test/ Doctor-patient communication (1)	4
D2	講義	5/17(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (2)	4,5
D2	講義	5/24(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (3)	4,5
D2	講義	5/31(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (4)	5,6
D2	講義	6/7(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (5)	5,6
D2	講義	6/14(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Doctor-patient communication (6)	7
D2	講義	6/21(金)	2	英語分野	ジェイムス ホップス 教授	Review	1,2,3,4,5,6,7
D2	講義	10/4(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	Course introduction / 論文の構成	8,10
D2	講義	10/11(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Abstract/ Introduction	8,9,10,11
D2	講義	10/18(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Methods	8,9,10
D2	講義	10/25(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Results	8,9,10
D2	講義	11/1(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Discussion (1)	8,9,10
D2	講義	11/8(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	NEJM: Discussion (2)	8,9,10,11
D2	講義	11/15(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	JAMA: Abstract/ Introduction	8,9,10,11
D2	講義	11/22(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	JAMA: Methods	8,9,10
D2	講義	11/29(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	JAMA: Results	8,9,10
D2	講義	12/6(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	小テスト / JAMA: Discussion (1)	8,9,10
D2	講義	12/13(金)	2	英語分野	工藤 裕子 非常勤講師	JAMA: Discussion (2) / Summary	8,9,10,11

・教科書・参考書等

区分	書籍名	著者名	発行所	発行年
教科書	Medical Terminology : A Short Course, 8th ed.	Davi- Ellen Chabner	Elsevier Saunders	2018
教科書	配布資料（工藤担当クラス）			

・成績評価方法

Grades will be calculated based on a first-semester final exam (35%), second-semester final exam (35%), in-class tests (20%), and attitude and performance in class (10%: includes responsiveness in class, completion of homework assignments, and active participation in pair and group activities). Feedback on in-class tests and homework assignments will be given in the week following each test or assignment.

Students with a final total score of 60 or above will pass.

再試験 (make-up exam) : Written exam only.

・特記事項・その他

1. Students will be divided into class D1 and D2 based on final scores in 2nd-year English (医学英語入門).
2. The textbook Medical Terminology—A Short Course used in 2nd-year 医学英語入門 will be used again. Students who did not take that course or no longer have the textbook should purchase a new one (7th or 8th edition).
3. Transferring Students who did not take 医学英語入門 last year will be assigned to class D1 unless they request otherwise.
4. It is recommended that transferring students who did not take 医学英語入門 last year study at least chapters 1 and 2 of the textbook before the beginning of the course.
5. All students will find it useful to review chapters 1-4 of the textbook before the course begins, and will be required to devote up to 1-2 hours each week to the completion of homework assignments. Students who do not do so will find it extremely difficult to pass.
6. Regarding research papers, more recent material not available at the time of writing may be substituted for the planned texts.

Students should review and prepare for upcoming lessons following the instructions in syllabus, as well as any additional instructions given in class. At least 30 minutes per lesson is required for preparation. This applies to all lessons. Feedback on exams and assignments completed in class will be given in the following lesson. Where necessary, lessons may go beyond the directives in the Model Core Curriculum for Medical Education in Japan and present the most up-to-date medical research findings.

・教育資源

教科書及び配布資料、講義室、PC、コンピューターソフトウェア (MS Powerpoint)、インターネット環境、MP3プレーヤー。

・授業に使用する機器・器具と使用目的

使用区分	機器・器具の名称	台数	使用目的
講義	ビデオプロジェクター	2	PowerPoint (ホップス、工藤)
講義	デスクトップパソコン iMac Retina 5K Z0TP Academic	1	教材作成